

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

At 31st March, 2006

綜合資產負債表

於二零零六年三月三十一日

			2006 HK\$'000	(As restated) 2005 HK\$'000 (經重列)
	Notes 附註	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	
Non-current Assets				
Property, plant and equipment	物業·廠房及設備	15	66,472	67,459
Investment properties	投資物業	16	15,324	23,118
Interests in associates	於聯營公司之權益	18	2,040	6,151
Available-for-sale financial assets	可供出售金融資產	19	12,153	–
Investment securities	投資證券	20	–	57,860
			95,989	154,588
Current Assets				
Inventories	存貨	21	4,761	4,516
Trade and other receivables	應收貿易及其他賬項	22	171,725	134,328
Other financial assets at fair value through profit or loss	按公平值計入損益之 其他金融資產	23	110,987	–
Other investments	其他投資	24	–	76,094
Pledged bank deposit	已抵押銀行存款		–	5,041
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	25	8,517	48,617
			295,990	268,596
Current Liabilities				
Trade and other payables	應付貿易及其他賬項	26	82,921	84,708
Amount due to a minority shareholder of a subsidiary	應付附屬公司少數 股東款項		2,442	605
Bank and other borrowings	銀行及其他借貸	27	86,231	104,491
			171,594	189,804
Net Current Assets			124,396	78,792
Total Assets less Current Liabilities			220,385	233,380
Non-current Liabilities				
Bank and other borrowings	銀行及其他借貸	27	–	2,337
Total Non-current Liabilities			–	2,337
Net Assets			220,385	231,043

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

At 31st March, 2006

綜合資產負債表

於二零零六年三月三十一日

			2006 HK\$'000	(As restated) 2005 HK\$'000 (經重列)
	Notes 附註		二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
Equity		權益		
Capital and reserves attributable to the Company's equity holders:		本公司權益持有人應佔資本及儲備:		
Share capital	30	股本	3,512	64,937
Share premium		股份溢價	481,286	465,651
Other reserves	32	其他儲備	777,020	777,020
Accumulated losses		累計虧損	(1,051,674)	(1,087,520)
			210,144	220,088
Minority interests		少數股東權益	10,241	10,955
Total Equity		權益總額	220,385	231,043

The financial statements on pages 40 to 126 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 27th July, 2006 and are signed on its behalf by:

董事會已於二零零六年七月二十七日批准及授權刊發第40至第126頁之財務報表，並由以下人士代表董事會簽核：

Dong Bo, Frederic

DIRECTOR

董事

董波

Ma Kwok Hung, Warren

DIRECTOR

董事

馬國雄

The notes on pages 47 to 126 are an integral part of these consolidated financial statements.

載於第47至第126頁之附註為此等財務報表之一部份。